Катриона Келли, профессор Оксфордского университета (Великобритания), действительный член Британской Академии, президент Ассоциации славянских, восточноевропейских и евразийских исследований (ASEEES).

Известие о катастрофическом пожаре в Фундаментальной библиотеке Института научной информации по общественным наукам Российской Академии Наук (ИНИОН) 30 января 2015 г. моментально обошло все страны и потрясло мировое научное сообщество. С еще большей болью и трепетом следили за этим событием западные специалисты по России, Восточной Европе и странам СНГ. От имени всех членов Ассоциации славянских, восточноевропейских и евразийских исследований (ASEEES) мне хотелось бы выразить глубокое соболезнование директору, всем сотрудникам и читателям Библиотеки ИНИОН. Многие из нас – и я в том числе – с радостью и благодарностью помнят периоды работы в Библиотеке и годами пользовались для своих научных целей информационными ресурсами ИНИОНа. Хотелось бы думать, что как в те послевоенные дни, когда библиотекари всего мира объединились, чтобы восстановить утраты в погибшей в военное время библиотеке монастыря Монте Кассино (Италия), или в 1990х годах, когда помогали коллегам петербургской Библиотеки Академии Наук после страшного пожара, и на этот раз главные библиотеки в наших странах приложат все возможные усилия, чтобы помочь своим коллегам в Москве с восстановлением коллекций ИНИОНа. От всей души желаем сотрудникам ИНИОНа сил на огромный и многолетний труд воссоздания любимой нами всеми библиотеки.

The news of the terrible fire in the Library of the Institute of Scientific Information on Social Sciences (INION), Moscow, on 30 January 2015 was reported right across the world and has caused deep shock in the international scholarly community. All the more appalling was the news for those of us who are specialists on Russian, Eastern European, and Eurasian affairs. On behalf of all the members of the Association of Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES), I would like to express our profound condolences to the Director, Yuri Sergeevich Pivovarov, and to all the staff and readers of the INION Library. Many of us, myself included, have happy and grateful memories of working in the library, and have for years benefited from using, in our scholarly work, the long-distance resources such as the bibliographical brochures and data-bases produced by the Library. We would like to think that, just as librarians across the globe united to help re-equip the collections of the Benedictine mother house at Monte Cassino, Italy, after this was destroyed during the Second World War, or in the 1990s, when colleagues helped with the restoration of the collections of the fire-devastated Academy of Sciences Library in St Petersburg, on this occasion too, staff of the world’s libraries will do all they can to help their colleagues in Moscow with the reconstruction of the INION Library. We wholeheartedly wish strength and fortitude to the staff in INION for the lengthy and difficult task of recreating the Library that we too know and love.

Catriona Kelly, MA D.Phil FBA, Professor of Russian, University of Oxford (UK)

President, Association of Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES)